

ДОКУМЕНТ A/66/10*

Доклад Комиссии международного права о работе ее шестьдесят третьей сессии (26 апреля – 3 июня и 4 июля – 12 августа 2011 года)

СОДЕРЖАНИЕ

		Стр.
Сокращения.....		6
Примечание, касающееся цитат		6
Многосторонние документы, цитируемые в настоящем томе.....		7
<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	
I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ	1–12	15
А. Членский состав	2	15
В. Непредвиденная вакансия	3	15
С. Должностные лица и Бюро расширенного состава	4–6	15
D. Редакционный комитет	7–8	16
Е. Рабочие группы и исследовательские группы	9–10	16
F. Секретариат	11	17
G. Повестка дня.....	12	17
II. РЕЗЮМЕ РАБОТЫ КОМИССИИ НА ЕЕ ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ	13–35	19
III. КОНКРЕТНЫЕ ВОПРОСЫ, ИЗЛОЖЕНИЕ МНЕНИЙ ПО КОТОРЫМ ПРЕДСТАВЛЯЛО БЫ ОСОБЫЙ ИНТЕРЕС ДЛЯ КОМИССИИ.....	36–50	23
А. Иммунитет государственных должностных лиц от иностранной уголовной юрисдикции.....	36–39	23
В. Высылка иностранцев.....	40–42	23
С. Защита людей в случае стихийных бедствий.....	43–44	23
D. Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование (aut dedere aut judicare)	45–46	23
Е. Договоры сквозь призму времени.....	47	23
F. Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации	48	24
G. Новые темы	49–50	24
IV. ОГОВОРКИ К МЕЖДУНАРОДНЫМ ДОГОВОРАМ.....	51–76	25
А. Введение	51–55	25
В. Рассмотрение темы на данной сессии	56–71	26
Рассмотрение семнадцатого доклада Специального докладчика.....	65–71	27
a) Выступление Специального докладчика	65–68	27
b) Последующие меры в связи с семнадцатым докладом.....	69	28
С. Рекомендация Комиссии относительно Руководства по практике в отношении оговорок к междуна- родным договорам.....	72	29
D. Рекомендация Комиссии относительно механизмов содействия в связи с оговорками к междуна- родным договорам	73	29
Е. Выражение признательности Специальному докладчику	74	29
F. Текст Руководства по практике в отношении оговорок к международным договорам, принятый Комиссией на ее шестьдесят третьей сессии	75–76	29
1. Текст руководящих положений, образующих Руководство по практике, вместе с приложением, посвященным диалогу по оговоркам	75	29
2. Текст Руководства по практике, включающий введение, руководящие положения и коммента- рии к ним, приложение о диалоге по оговоркам и библиографию	76	44
V. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ.....	77–88	45
А. Введение	77–79	45
В. Рассмотрение темы на данной сессии	80–84	45
С. Рекомендация Комиссии.....	85	46
D. Дань уважения Специальному докладчику.....	86	46
Е. Текст проектов статей об ответственности международных организаций.....	87–88	46
1. Текст проектов статей	87	46
2. Текст проектов статей с комментариями к ним.....	88	53

* Первоначально распространен в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 10.*

Глава		Стр.
Часть первая	ВВЕДЕНИЕ	54
Статья 1.	Сфера охвата настоящего проекта статей	54
Статья 2.	Употребление терминов.....	56
Часть вторая	МЕЖДУНАРОДНО-ПРОТИВОПРАВНОЕ ДЕЯНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ	61
Глава I	ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ.....	61
Статья 3.	Ответственность международной организации за ее международно-противоправные деяния	61
Статья 4.	Элементы международно-противоправного деяния международной организации	61
Статья 5.	Квалификация деяния международной организации как международно-противоправного	62
Глава II	ПРИСВОЕНИЕ ПОВЕДЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ.....	62
Статья 6.	Поведение органов или агентов международной организации	63
Статья 7.	Поведение органов государства или органов или агентов международной организации, предоставленных в распоряжение другой международной организации.....	65
Статья 8.	Превышение полномочий или нарушение указаний	70
Статья 9.	Поведение, которое признается и принимается международной организацией в качестве собственного	72
Глава III	НАРУШЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНО-ПРАВОВОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	73
Статья 10.	Наличие нарушения международно-правового обязательства	73
Статья 11.	Международно-правовое обязательство, находящееся в силе для международной организации.....	75
Статья 12.	Время, в течение которого длится нарушение международно-правового обязательства	76
Статья 13.	Нарушение, состоящее из составного деяния.....	76
Глава IV	ОТВЕТСТВЕННОСТЬ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ В СВЯЗИ С ДЕЯНИЕМ ГОСУДАРСТВА ИЛИ ДРУГОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ.....	76
Статья 14.	Помощь или содействие в совершении международно-противоправного деяния.....	77
Статья 15.	Руководство и контроль в совершении международно-противоправного деяния	78
Статья 16.	Принуждение государства или другой международной организации.....	79
Статья 17.	Обход международно-правовых обязательств посредством решений и разрешений, адресованных членам.....	80
Статья 18.	Ответственность международной организации, которая является членом другой международной организации.....	82
Статья 19.	Действие настоящей главы.....	82
Глава V	ОБСТОЯТЕЛЬСТВА, ИСКЛЮЧАЮЩИЕ ПРОТИВОПРАВНОСТЬ	82
Статья 20.	Согласие.....	83
Статья 21.	Самооборона	84
Статья 22.	Контрмеры.....	84
Статья 23.	Форс-мажор	85
Статья 24.	Бедствие.....	87
Статья 25.	Состояние необходимости.....	87
Статья 26.	Соблюдение императивных норм	89
Статья 27.	Последствия ссылки на обстоятельство, исключающее противоправность.....	89
Часть третья	СОДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ.....	89
Глава I	ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ.....	90
Статья 28.	Юридические последствия международно-противоправного деяния	90
Статья 29.	Сохранение обязанности по исполнению обязательства	90
Статья 30.	Прекращение и неповторение деяния	90
Статья 31.	Возмещение	91
Статья 32.	Релевантность правил организации.....	92
Статья 33.	Объем международно-правовых обязательств, установленных в настоящей части.....	92
Глава II	ВОЗМЕЩЕНИЕ ВРЕДА	93
Статья 34.	Формы возмещения.....	93
Статья 35.	Реституция.....	94
Статья 36.	Компенсация.....	94
Статья 37.	Сатисфакция.....	95
Статья 38.	Проценты.....	96
Статья 39.	Усугубление вреда.....	96
Статья 40.	Обеспечение выполнения обязательства по возмещению	96
Глава III	СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ ИМПЕРАТИВНЫХ НОРМ ОБЩЕГО МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА.....	97
Статья 41.	Применение настоящей главы.....	97
Статья 42.	Особые последствия серьезного нарушения обязательства согласно настоящей главе	98

<i>Глава</i>		<i>Стр.</i>
	Часть четвертая ИМПЛЕМЕНТАЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ.....	99
ГЛАВА I	Призвание международной организации к ответственности.....	99
Статья 43.	Призвание к ответственности потерпевшим государством или потерпевшей международной организацией.....	99
Статья 44.	Уведомление о требовании потерпевшим государством или потерпевшей международной организацией.....	101
Статья 45.	Допустимость требований.....	101
Статья 46.	Утрата права призывать к ответственности.....	103
Статья 47.	Множественность потерпевших государств или потерпевших международных организаций.....	104
Статья 48.	Ответственность международной организации и одного или более государств или международных организаций.....	105
Статья 49.	Призвание к ответственности государством или международной организацией, иными, чем потерпевшее государство или потерпевшая международная организация.....	106
Статья 50.	Сфера охвата настоящей главы.....	108
ГЛАВА II	КОНТРМЕРЫ.....	109
Статья 51.	Цель и пределы контрмер.....	109
Статья 52.	Условия принятия контрмер членами международной организации.....	110
Статья 53.	Обязательства, не затрагиваемые контрмерами.....	111
Статья 54.	Пропорциональность контрмер.....	112
Статья 55.	Условия, относящиеся к применению контрмер.....	113
Статья 56.	Прекращение контрмер.....	113
Статья 57.	Меры, принимаемые государствами или международными организациями, субъектами, иными, чем потерпевшее государство или потерпевшая международная организация.....	113
Часть пятая	Ответственность государства в связи с поведением международной организации.....	114
Статья 58.	Помощь или содействие государства в совершении международно-противоправного деяния международной организацией.....	115
Статья 59.	Осуществляемые государством руководство и контроль в совершении международно-противоправного деяния международной организацией.....	116
Статья 60.	Принуждение международной организации со стороны государства.....	116
Статья 61.	Обход международно-правовых обязательств государства – члена международной организации.....	117
Статья 62.	Ответственность государства – члена международной организации за международно-противоправное деяние этой организации.....	118
Статья 63.	Действие настоящей части.....	121
Часть шестая	ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.....	121
Статья 64.	Lex specialis.....	121
Статья 65.	Вопросы международной ответственности, не регулируемые настоящими проектами статей.....	123
Статья 66.	Индивидуальная ответственность.....	123
Статья 67.	Устав Организации Объединенных Наций.....	123
	<i>Пункты</i>	
VI.	Последствия вооруженных конфликтов для международных договоров.....	89–101 125
А.	Введение.....	89–93 125
В.	Рассмотрение темы на данной сессии.....	94–96 125
С.	Рекомендация Комиссии.....	97 126
Д.	Выражение признательности Специальному докладчику.....	98–99 126
Е.	Текст проектов статей о последствиях вооруженных конфликтов для международных договоров.....	100–101 126
1.	Текст проекта статей.....	100 126
2.	Текст проектов статей с комментариями к ним.....	101 128
Часть первая	СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	128
Статья 1.	Сфера применения.....	128
Статья 2.	Определения.....	129
Часть вторая	ПРИНЦИПЫ.....	131
ГЛАВА I	ДЕЙСТВИЕ ДОГОВОРОВ В СЛУЧАЕ ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТОВ.....	131
Статья 3.	Общий принцип.....	131
Статья 4.	Положения о действии договоров.....	133
Статья 5.	Применение норм о толковании договоров.....	133
Статья 6.	Факторы, указывающие на возможность прекращения действия договора, выхода из него или приостановления его действия.....	133
Статья 7.	Продолжение действия договоров, вытекающее из их предмета.....	134

Глава		Стр.
ГЛАВА II	Другие положения, касающиеся действия договоров.....	135
Статья 8.	Заключение договоров во время вооруженного конфликта.....	135
Статья 9.	Уведомление о намерении прекратить действие договора или выйти из него или приостановить его действие.....	135
Статья 10.	Обязательства, налагаемые международным правом независимо от договора.....	137
Статья 11.	Делимость договорных положений.....	137
Статья 12.	Утрата права прекращать договор или выходить из него или приостанавливать его действие.....	138
Статья 13.	Восстановление или возобновление договорных отношений после вооруженного конфликта.....	138
Часть третья	Разные положения.....	139
Статья 14.	Последствия осуществления права на самооборону для договора.....	139
Статья 15.	Запрет для государства извлекать преимущества из агрессии.....	139
Статья 16.	Решения Совета Безопасности.....	140
Статья 17.	Права и обязанности, вытекающие из законов о нейтралитете.....	141
Статья 18.	Другие случаи прекращения, выхода или приостановления действия.....	141
Приложение	Ориентировочный перечень договоров, о которых идет речь в статье 7.....	141
	<i>Пункты</i>	
VII.	Иммунитет должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции.....	102–203 155
A.	Введение.....	102–103 155
B.	Рассмотрение темы на данной сессии.....	104–203 155
1.	Представление Специальным докладчиком его второго доклада.....	106–115 155
2.	Краткое изложение прений по второму докладу Специального докладчика.....	116–140 157
a)	Общие замечания.....	116–120 157
b)	Вопрос о возможных исключениях из иммунитета.....	121–131 158
c)	Сфера действия иммунитета.....	132–135 160
d)	Другие замечания.....	136–140 161
3.	Представление Специальным докладчиком его третьего доклада.....	141–158 161
4.	Краткое изложение прений по третьему докладу Специального докладчика.....	159–185 163
a)	Общие замечания.....	159–162 163
b)	Момент рассмотрения вопроса об иммунитете.....	163 164
c)	Задействие иммунитета.....	164–175 164
d)	Отказ от иммунитета.....	176–182 166
e)	Связь между задействованием иммунитета и ответственностью государства за международно-противоправное деяние.....	183–185 167
5.	Заключительные замечания Специального докладчика.....	186–203 167
VIII.	Высылка иностранцев.....	204–263 171
A.	Введение.....	204–210 171
B.	Рассмотрение темы на данной сессии.....	211–263 172
1.	Представление Специальным докладчиком оставшейся части его шестого доклада и его седьмого доклада.....	215–228 172
2.	Краткое изложение прений.....	229–257 174
a)	Общие замечания.....	229–233 174
b)	Замечания в отношении предлагаемых проектов статей.....	234–252 175
c)	Вопрос о средствах правовой защиты в связи с решением о высылке.....	253–257 178
3.	Заключительные замечания Специального докладчика.....	258–263 179
IX.	Защита людей в случае бедствий.....	264–289 181
A.	Введение.....	264–269 181
B.	Рассмотрение темы на данной сессии.....	270–287 181
1.	Представление Специальным докладчиком его четвертого доклада.....	275–277 182
2.	Краткое изложение прений по проекту статьи 12.....	278–283 183
3.	Заключительные замечания Специального докладчика.....	284–287 184
C.	Текст проектов статей о защите людей в случае бедствий, принятые Комиссией до настоящего времени в предварительном порядке.....	288–289 184
1.	Текст проектов статей.....	288 184
2.	Текст проектов статей с комментариями к ним, принятый в предварительном порядке Комиссией на ее шестьдесят третьей сессии.....	289 185
Статья 6.	Гуманитарные принципы при реагировании на бедствия.....	185
Статья 7.	Достоинство человека.....	187
Статья 8.	Права человека.....	189
Статья 9.	Роль пострадавшего государства.....	189
Статья 10.	Обязанность пострадавшего государства обращаться за помощью.....	191
Статья 11.	Согласие пострадавшего государства на внешнюю помощь.....	194

Глава	Пункты	Стр.
X. Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование (AUT DEDERE AUT JUDICARE).....	290–332	197
А. Введение	290–292	197
В. Рассмотрение темы на данной сессии	293–332	197
1. Представление Специальным докладчиком его четвертого доклада.....	294–305	197
2. Краткое изложение прений	306–327	199
а) Общие замечания.....	306–307	199
b) Проект статьи 2. Обязанность сотрудничать	308–315	199
c) Проект статьи 3. Договор как источник обязательства выдавать или осуществлять судебное преследование.....	316–319	200
d) Проект статьи 4. Международный обычай как источник обязательства aut dedere aut judicare	320–326	201
e) Будущая работа	327	202
3. Заключительные замечания Специального докладчика	328–332	202
XI. Договоры сквозь призму времени.....	333–344	203
А. Введение	333	203
В. Рассмотрение темы на данной сессии	334–344	203
1. Обсуждение в Исследовательской группе	336–341	203
2. Будущая работа и просьба о представлении информации	342–343	204
3. Предварительные выводы Председателя Исследовательской группы, переформулированные в свете обсуждений, состоявшихся в Исследовательской группе.....	344	204
XII. Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации	345–362	207
А. Введение	345–346	207
В. Рассмотрение темы на данной сессии	347–362	207
1. Обсуждения в Исследовательской группе	349–360	207
2. Будущая программа работы	361–362	210
XIII. Другие решения и выводы Комиссии	363–440	211
А. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация.....	363–412	211
1. Рабочая группа по долгосрочной программе работы	365–369	211
2. Методы работы Комиссии.....	370–388	212
а) Роль специальных докладчиков.....	372	212
b) Исследовательские группы	373	212
c) Редакционный комитет.....	374–377	212
d) Группа по планированию	378	213
e) Подготовка комментариев к проектам статей.....	379–382	213
f) Окончательная форма.....	383	213
g) Доклад Комиссии	384–385	213
h) Отношения с Шестым комитетом.....	386–388	213
3. Продолжительность и характер будущих сессий.....	389–391	214
4. Рассмотрение резолюции 65/32 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2010 года о верховенстве права на национальном и международном уровнях	392–398	214
5. Вознаграждение.....	399	215
6. Помощь специальным докладчикам	400	215
7. Присутствие специальных докладчиков на Генеральной Ассамблее во время рассмотрения доклада Комиссии	401	215
8. Документация и публикации	402–412	215
а) Обработка и издание докладов специальных докладчиков	402	215
b) Краткие отчеты о работе Комиссии и их размещение на веб-сайте.....	403–405	216
c) Ежегодник Комиссии международного права	406–409	216
d) Целевой фонд в связи с отставанием в публикации Ежегодника Комиссии международного права	410	217
e) Помощь Отдела кодификации.....	411	217
f) Веб-сайты	412	217
В. Сроки и место проведения шестьдесят четвертой сессии Комиссии.....	413–415	217
С. Мирное урегулирование споров.....	416–417	217
D. Сотрудничество с другими органами	418–422	217
E. Представительство на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.....	423–424	218
F. Лекция памяти Жилберту Амаду	425	218
G. Мемориальный семинар в честь профессора Паулы Эскарамейя	426	218
H. Семинар по международному праву.....	427–440	218
Приложения		
I. Формирование и свидетельства международного обычного права.....		221
II. Охрана атмосферы		227
III. Временное применение договоров.....		237
IV. Норма справедливого и равноправного режима в международном инвестиционном праве.....		241
V. Охрана окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами		251